

R O Z H O D N U T I E

Disciplinárny senát zložený z predsedníčky senátu JUDr. Ľudmily Škvaridlovej a členov senátu JUDr. Petra Bebeja a JUDr. Martiny Gadošikovej PhD. v disciplinárnej veci vedenej proti sudkyňi Okresného súdu X Mgr. V. E. pre disciplinárne previnenie podľa § 116 ods. 1 písm. a/ zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov, takto

r o z h o d o l :

Mgr. V. E., nar. xxx, trvale bytom xxx, sudkyňa Okresného súdu X,

s a u z n á v a v i n n o u , ž e

v konaní vedenom na Okresnom súde X pod sp. zn. 6C 84/2008, kde bola zákonnou sudkyňou, dňa 09.07.2015 na hlavnom pojednávaní vyhlásila rozsudok, ktorý však nevyhotovila a účastníkom konania neodoslala predsedom súdu predĺženej zákonnej lehote do 20.11.2015, pričom predmetný rozsudok bol vyhotovený a účastníkom konania odoslaný až dňa 19.04.2017, čím ako sudkyňa porušila svoju povinnosť vyplývajúcu z ustanovenia § 158 ods. 5 O.s.p. a uloženú jej ustanovením § 30 ods. 4 zák. č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich vykonávať svoje povinnosti svedomito a v pridelených veciach konať plynulo a bez zbytočných prieťahov,

t e d a

zavineným konaním spočívajúcim v nesplnení povinnosti sudcu vyplývajúcej z ustanovenia § 158 ods. 5 Občianskeho súdneho poriadku, porušila ustanovenie § 30 ods. 4

zák. č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov,

č í m s p á c h a l a

disciplinárne previnenie podľa § 116 ods. 1 písm. a) zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov

z a t o

podľa § 150 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich, s poukazom na § 44 Trestného zákona sa upúšťa od uloženia súhrnného disciplinárneho opatrenia, nakoľko disciplinárne opatrenie uložené disciplinárnym senátom pod sp. zn. 6Ds/4/2017 zo dňa 08.02.2018 je dostatočné.

O d ô v o d n e n i e

1. Podaním zo dňa 20.4.2017 doručeným disciplinárnemu senátu 26.04.2017 podal predseda Okresného súdu X návrh na začatie disciplinárneho konania proti Mgr. V. E., sudkyňi Okresného súdu X (ďalej len „sudkyňa“) pre disciplinárne previnenie podľa § 116 ods. 1 písm. a) zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZoS“), ktorého sa sudkyňa mala dopustiť skutkom uvedeným vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

2. Návrh odôvodnil tým, že 15.03.2017 mu bola doručená sťažnosť žalobcu na priet'ahy v konaní vo veci vedenej na uvedenom súde pod sp. zn. 6C/84/2008. Pri jej prešetrení zistil, že písomné vyhotovenie rozsudku v predmetnej veci vyhláseného sudkyňou ako jej zákonnou sudkyňou na pojednávaní 09.07.2015, nebolo vypracované v zákonnej 30-dňovej lehote, následne predsedom súdu predĺženej do 20.11.2015, ale bolo vyhotovené a účastníkom konania odoslané až 19.04.2017, čím sudkyňa porušila povinnosť podľa § 158 ods. 5 zákona

č. 99/1963 Zb. (ďalej len „O.s.p.“) a § 30 ods. 4 ZoS vykonávať svoje povinnosti svedomito, v pridelených veciach konať plynulo, bez zbytočných prieťahov, súčasťou čoho je aj povinnosť sudcu vyhotovovať rozhodnutia zákonom stanovenej lehote. Pretože neboli zistené žiadne zásadné skutočnosti, ktoré by sudkyňi bránili vypracovaniu rozhodnutia predsedom súdu predĺženej lehote, dospel k záveru, že sudkyňa v tejto veci zavinene nepostupovala podľa ustanovení ZoS a svojim zavineným konaním naplnila všetky obligatórne znaky skutkovej podstaty disciplinárneho previnenia podľa § 116 ods. 1 písm. a) ZoS po stránke objektívnej aj subjektívnej. Konanie sudkyne nemožno kvalifikovať ako menej závažné, pretože dĺžka času od vyhlásenia rozsudku až do dňa jeho vyhotovenia predstavovala viac ako 21 mesiacov. V ďalšom poukázal na štatistický výkaz sudkyne za rok 2015 (739 pridelených vecí a 762 rozhodnutých vecí, využitie pojednávacích dní, jej pozitívnu bilanciu potvrdených vecí odvolacím súdom, keď ku zrušeniu pristúpil odvolací súd len v dvoch prípadoch, potvrdzujúcu vysokú kvalitu ňou vypracovaných rozhodnutí, tiež to, že sudkyňa si svoje povinnosti v rámci objektívnych možností daných štatisticky neprimerane vysokému nápadu v porovnaní s veľkou väčšinou okresných súdov mimo bratislavského kraja, plní riadne a uvedené pochybenie preto možno považovať za excés vymykajúci sa inak mimoriadne kvalitnému štandardu jej práce. Vyslovil názor, že najmä z individuálno-preventívneho hľadiska je už samotné podanie návrhu spôsobilé vyvolať u sudkyne sebareflexiu, uvedomiť si závažnosť svojho konania, jeho neprijateľnosť a že v budúcnosti sa už takého konania nedopustí. Napokon poukázal na zachovanie subjektívnej šesťmesačnej lehoty, keďže o disciplinárnom previnení sa dozvedel dňom doručenia sťažnosti účastníka na prieťahy v konaní 15.03.2017 a objektívnej dvojročnej lehoty plynúcej odo dňa spáchania disciplinárneho previnenia. Podľa jeho názoru z individuálno-preventívneho hľadiska už samotné podanie návrhu na začatie disciplinárneho konania je spôsobilé vyvolať u sudkyne sebareflexiu uvedomiť si závažnosť svojho konania, jeho neprijateľnosť a že v budúcnosti sa takého konania už nedopustí.

3. Na ústnom pojednávaní 13.02.2018 zástupca navrhovateľa zotrval na podanom návrhu. Potvrdil, že situácia na ich súde, pokiaľ ide o preťaženosť, nie je dobrá. K osobe sudkyne uviedol, že táto je erudovaná, vykonáva svoju prácu zodpovedne a to, čo sa stalo vyplýva podľa neho zo zlej organizácie práce. V záverečnom prednese navrhol rozhodnúť v súlade s návrhom, avšak poukázal na inú už právoplatne skončenú vec voči sudkyňi v súvislosti s čím navrhol uložiť jej súhrnné disciplinárne opatrenie, alebo upustiť od jeho uloženia.

4. Sudkyňa na uvedenom pojednávaní v zhodne so svojim písomným vyjadrením, ktoré doručila až na pojednávaní, poukázala na svoju preťaženosť v práci, ku ktorej nepristupovala laxne. Keď v júli 2014 nastúpila po materskej dovolenke do práce, bol stav na súde veľmi zlý, bolo množstvo sťažností a spisov, ktoré bolo treba naštudovať. Bolo jej pridelené oddelenie s veľkým počtom reštančných spisov. Boli aj časté prerozdelenia agendy po iných sudcoch. Nemala podmienky pre výkon práce sudcu tak, aby bolo možné konať vo všetkých veciach bezprieťahovo. Z dôvodu svojej preťažnosti nestihla vyhotoviť písomné znenie rozsudku do lehoty predĺženej predsedom súdu. Rozsudky si píše sama. Po tom ako vypracovala rozsudok v predmetnej veci, tento odovzdala asistentke, ktorá mala urobiť jeho úpravy – vpísať rozsudok do tzv. šablóny. Neskúmala, prečo asistentka nevyhotovila a neposlala finálny rozsudok. Tak ako viacerí sudcovia aj ona pracuje viac ako 40 hodín týždenne. Pracuje na dlhodobu preťaženom oddelení, na čo viackrát aj upozorňovala predsedu súdu. Určite to nechce robiť na úkor kvality rozhodnutí. V záverečnej reči uviedla, že si plne uvedomuje svoju zodpovednosť. Žiadala, aby disciplinárny senát zvážil všetky okolnosti tejto veci s tým, že do budúca sa bude snažiť rozhodovať toľko vecí, aby stíhala rozhodnutia napísať v zákonnej lehote.

5. V predloženom písomnom vyjadrení vyslovila svoju úprimnú snahu do budúca, aby sa takéto pochybenie už nezopakovalo. Samotné disciplinárne konanie a prejednanie pred disciplinárnym senátom, považuje pre za seba profesionálne veľmi nepríjemnú situáciu, aj s ohľadom na jej viac ako 20 ročnú sudcovskú prax. V súčasnej dobe nemá žiaden rozsudok po lehote na písomné vyhotovenie a ani predĺženú lehotu na písomné vyhotovenie rozsudku. Uviedla, že na vzniku uvedenej situácie sa podieľali objektívne dôvody (od júla 2014 pracovala v mimoriadne preťaženom oddelení, nemala podmienky pre taký výkon práce sudcu, aby bolo možné konať vo všetkých veciach bezprieťahovo, mala prideleného VSU a asistentku bez predchádzajúcej praxe v justícii, časté prerozdelenia spisov po iných sudcoch, elektronizácia spisov, zrušenie agendy Ro, rekonštrukcia procesných predpisov, kauzálna príslušnosť súdu v pracovnoprávnej agende od 01.07.2016 a s tým spojené zvýšené množstvo právne a skutkovo zložitých pracovných sporov) a aj subjektívne dôvody (starostlivosť o maloleté dieťa v predškolskom veku, čerpanie dovolenky na zotavenie v rokoch 2015 – 2017, účasť na školeniach, na rehabilitačnom pobyte v r. 2017, práceneschopnosť a OČR v r. 2015 a 2016, vážny zdravotný stav blízkej osoby (otca), ktorý vyžadoval z jej strany osobnú starostlivosť). Opakovane upozorňovala v zmysle § 30 ods. 4 a 34 ods. 3 ZoS predsedu súdu na stav jej oddelenia, pre ktorý nie je objektívne schopná

vybavovať pridelenú agendu tak, aby vo všetkých jej pridelených veciach súd konal plynulo a bez zbytočných prietáhov. Poukázala tiež na konkrétne štatistické údaje ohľadne nápadu vecí do jej oddelenia v súvislosti s jej nástupom do práce po materskej dovolenke 01.07.2014, opakované prerozdelenia vecí, počet reštančných vecí a tiež na stav jej oddelenia, v ktorom ku koncu r. 2015 mala 536 nevybavených vecí a z nich 255 nerozhodnutých, pričom v r. 2015 rozhodla 758 vecí, ku koncu r. 2016 mala 497 nevybavených a 267 nerozhodnutých vecí a rozhodla 489 vecí, ku koncu r. 2017 mala 492 nevybavených a 244 nerozhodnutých vecí a rozhodla celkom 323 vecí.

6. Z na ústnom pojednávaní vykonaného dokazovania výsluchom sudkyne a listinnými dokladmi - ročným štatistickým výkazom sudkyne za r. 2015, podrobným prehľadom vývoja stavu oddelenia sudkyne na mesačnej báze za roky 2015, 2016 a 2017 (nápad a výkon sudkyne, počet nevybavených a nerozhodnutých vecí, prehľad nevybavených a nerozhodnutých vecí starších ako 3 roky), ročným stavom oddelenia sudkyne za roky 2015, 2016 a za rok 2017 k 31.03.2017, lustráciou disciplinárnych konaní vedených voči sudkyňi a tiež spisom Okresného súdu Bratislava III. sp. zn. 6C/84/2008 bolo zistené, že:

6.1. v r. 2015 mala pridelených 739 vecí z toho 726 v agende C a ďalších 11 nadobudla prerozdelením, celkovo rozhodla 762 vecí z toho v agende C 750 a z nich meritórne 598 vecí. Počet vybavených (právoplatne rozhodnutých) vecí predstavoval 496, z nich v agende C 486. Celkový počet rozhodnutých vecí mala 762 z toho v agende C 750. Z počtu pojednávacích dní 99 využila 73 dní. Odvolacím súdom bolo potvrdených 7 vecí, dve boli zrušené a ďalšie 3 boli odmietnuté. Ku koncu r. 2015 mala 540 nevybavených vecí a z nich bolo 153 reštančných (údaje podľa ročného štatistického výkazu sudkyne za r. 2015);

6.2. V roku 2016 mala sudkyňa celkový nápad 380 vecí, celkovo rozhodla 494 vecí, počet vybavených vecí bol 460. Ku koncu uvedeného roka mala počet nevybavených vecí 497 vecí, z toho nerozhodnutých bolo 267. Ku koncu r. 2016 mala reštančných vecí 63 (nevybavených) a z nich nerozhodnutých bolo 29;

6.3. V roku 2017 mala sudkyňa celkový nápad 335 vecí, celkovo rozhodla 423 vecí, počet vybavených vecí bol 270. Ku koncu uvedeného roka mala počet nevybavených vecí 492 vecí, z toho nerozhodnutých bolo 244. Ku koncu r. 2017 mala reštančných vecí 58 (nevybavených) a z nich nerozhodnutých bolo 27 (údaje pod bodmi 6.2. a 6.3. vyplývajú z prehľadov vývoja stavu oddelenia sudkyne na mesačnej báze za roky 2016 a 2017).

7. Z prehľadov zaťaženia a výkonnosti sudkyne uvedených pod bodom 6. vyplýva, že za uvedené roky, napriek tomu, že v r. 2014 získala spisy aj prerozdelením, z ktorých bolo viacero sťažnostných a reštančných a vysokému nápadu nových vecí, ktorý síce od r. 2015 postupne klesá, sudkyňa v každom roku rozhodla väčší počet vecí, než predstavoval ročný nápad a súčasne došlo aj k poklesu nevybavených vecí a aj počtu reštančných vecí. Jej priemerná mesačná výkonnosť (bez zohľadnenia čerpania dovolenky a aj inej jej neprítomnosti v práci) predstavovala za r. 2015 – 63,5 vecí, za rok 2016 – 41,17 vecí a za rok 2017 - 35,25 vecí.

8. Samotný navrhovateľ veľmi pozitívne hodnotil prácu sudkyne aj z hľadiska kvality jej rozhodovacej činnosti poukazujúc u nej na vysoký počet potvrdených vecí odvolacím súdom oproti počtu zrušených vecí (za r. 2015 a 2016 mala za každý rok len dve zrušené veci).

9. Navrhovateľ ako v návrhu tak aj na ústnom pojednávaní potvrdil obranu sudkyne v tom, že hoci súd, na ktorom sudkyňa pôsobí, patrí medzi najzaťaženejšie súdy, nedostatočne personálne obsadené.

10. Zo spisu Okresného súdu X sp. zn. 6C 84/2008 vyplýva, že písomné vyhotovenie rozsudku vyhláseného na pojednávaní 09.07.2015, v súvislosti s ktorým došlo na žiadosť sudkyne zo strany predsedu súdu k opakovanému predĺženiu lehoty na jeho vypracovanie, naposledy predĺženej do 20.11.2015, bolo v jeho konečnom znení vyhotovené 18.04.2017 a účastníkom konania odoslané 19.04.2017. Došlo teda k prekročeniu zákonom (O.s.p. v ust. § 158 ods. 5) stanovenej lehoty aj nad rámec jej povoleného predĺženia predsedom súdu o 1 rok a takmer 5 mesiacov, čím došlo k porušeniu uvedeného ustanovenia § 158 ods. 5 O.s.p. ako procesného kódexu účinného v čase vyhlásenia rozsudku, podľa ktorého ak predseda súdu zo závažných dôvodov nerozhodne inak, rozsudok sa vyhotoví a odošle do 30 dní odo dňa jeho vyhlásenia.

11. V tejto súvislosti je však potrebné poukázať na rozsiahlosť tohto rozhodnutia a tiež na to, že podľa pečiatky v spise bol „nečistopis“ rozhodnutia sudkyňou jej asistentke predložený už 31.03.2016. t.j. 4 mesiace a 10 dní po uplynutí predĺženej lehoty. Za zvyšné obdobie - od 31.03.2016 do 18.04.2017 preto možno hovoriť o existencii spoluzodpovednosti aj ďalšej osoby, resp. ďalších osôb pracujúcich v oddelení sudkyne za pokračovanie dovtedy existujúceho stavu. K jeho vzniku, okrem nedostatkov v organizácii práce súdneho oddelenia (včítane kontroly plnenia uložených povinností zo strany sudkyne voči odbornému aparátu

pracujúcemu v jej oddelení) nepochybne významnou mierou prispela aj nadmerná zaťaženosť sudkyne a pracovníkov jej oddelenia vyplývajúca z vysokého počtu vecí v oddelení (senáte) sudkyne ako nevybavených tak aj nerozhodnutých, za súčasnej existencie vysokého nápadu nových vecí a to napriek vysokému počtu rozhodovaných vecí sudkyňou v dotknutom období, ktoré skutočnosti preukazujú jej nadmernú zaťaženosť. Pri takomto stave, navyše trvajúcom dlhší čas pochopiteľne existuje aj zvýšené riziko vzniku rôznych chýb a pre nedostatok času a množstvo spisov je výrazne sťažený aj reálny výkon potrebných kontrol zo strany sudkyne aj ohľadne plnenia jej pokynov kanceláriou. Práve takýto nepriaznivý stav oddelenia sudkyne kládol zvýšené nároky na čo najefektívnejšiu organizáciu práce v oddelení aj z hľadiska snahy regulovať svoju rozhodovaciu činnosť tak, aby bola schopná vyhotovovať súdne rozhodnutia v zákonom stanovených lehotách, v ktorej oblasti činnosť sudkyne v r. 2015 zlyhala, pričom ani popísané okolnosti za ktorých k tomu došlo a ktoré disciplinárny senát zohľadnil pri rozhodovaní o uložení sankcie, nie sú spôsobilé vyvinieť sudkyňu zo vzniknutej situácie.

12. Podľa § 116 odst. 1 písm. a/ ZoS disciplinárnym previnením je zavinené nesplnenie alebo porušenie povinnosti sudcu.

13. Nedodržanie zákonom stanovenej lehoty na písomné vyhotovenie rozhodnutia predstavuje porušenie povinností sudcu definovaných v ust. § 30 ods. 4 ZoS, podľa ktorého sudca je povinný vykonávať svoje povinnosti svedomito, v pridelených veciach konať plynulo bez zbytočných prieťahov; vždy upozorniť predsedu súdu na neprimeraný počet pridelených vecí, ak zjavne hrozí, že ich nemôže vybaviť bez zbytočných prieťahov.

14. Disciplinárny senát súčasne konštatuje, že podaný návrh na začatie disciplinárneho konania spĺňa náležitosti podľa § 120ods. 5 ZoS, obsahuje potrebný a dostatočne určitý opis skutku podľa § 120 ods. 6 ZoS. Tento podala oprávnená osoba (predseda súdu na ktorom sudkyňa vykonáva funkciu sudcu - § 120 ods. 2 písm. e) ZoS) a bol podaný včas (v lehote vyplývajúcej z § 120 ods. 7 ZoS v znení účinnom do 30.6. 2017 s poukazom na prechodné ustanovenie § 151za odst. 7 ZoS), keď navrhovateľ získal vedomosť o disciplinárnom previnení sudkyne dňa 15.03. 2017, kedy mu bola doručená sťažnosť účastníka konania v súvislosti s nedoručením rozhodnutia vo veci OS X sp. zn. 6C84/2008 a návrh podal 26.04.2017, teda v šesťmesačnej subjektívnej lehote.

15. Po vykonanom dokazovaní disciplinárny senát dospel k záveru, že sudkyňa Mgr. V. E. nevyhotovením písomného znenia rozsudku vo veci Okresného súdu X sp. zn. 6C/84/2008 ani predsedom súdu predĺženej lehote, týmto ňou zavineným konaním porušila

povinnosť sudcu vyplývajúcu z § 158 ods. 5 v tom čase účinného O.s.p. aplikovateľného s poukazom na § 470 ods. 3 Civilného sporového poriadku a v spojení s § 30 odst. 4 ZoS, čím naplnila skutkovú podstatu disciplinárneho previnenia podľa § 116 odst. 1 písm. a/ ZoS. Jej zavinenie a teda zodpovednosť nevyklúčujú ani okolnosti zmienené pod bodom 11., teda ani náročnosť danej veci a dlhodobosť od jej návratu z materskej dovolenky pretrvávajúci vysoký stav nevybavených a nerozhodnutých vecí v jej oddelení, čiže aj v období ktoré pokrýva daný skutok (od do 21.11.2015 do 19.04.2017).

16. Skutočnosti uvádzané pod bodmi 6 a 11 svedčiacie o inak riadnom a zodpovednom plnení si povinností sudkyňou aj pokiaľ ide o kvalitu a počet ňou rozhodovaných vecí za obdobie r. 2015 až 2017 a okolnosti, za ktorých si tieto povinnosti plní (nadpriemerná zaťaženosť) disciplinárny senát zohľadnil pri ukladaní disciplinárneho opatrenia za disciplinárne previnenie, ktorého sa sudkyňa dopustila. Jedným z týchto opatrení upraveným v § 117 ods. 1 písm. a) ZoS je napomenutie.

17. V súvislosti s ukladaním disciplinárneho opatrenia, disciplinárny senát zistil, že predmetný skutok, ktorého bola sudkyňa uznaná vinnou, bol dokonaný pred vyhlásením disciplinárneho rozhodnutia sp. zn. 6Ds/4/2017 zo dňa 08.02.2018, ktorým bola sudkyňa uznaná vinnou zo spáchania disciplinárneho previnenia podľa § 116 ods. 1 písm. a) ZoS za to, že ako zákonná sudkyňa vo veciach vedených na OS X sp. zn. 10C 151/2001 a 16C 244/2015 nevyhotovila písomné znenia rozhodnutí zákonom stanovenej lehote, resp. lehote predĺženej predsedom súdu, za čo jej bolo uložené s poukazom na § 117 ods. 1 písm. a) ZoS napomenutie. Nakoľko podľa § 150 ods. 2 ZoS sa pri posudzovaní disciplinárnej zodpovednosti sudcu primerane použije prvá časť Trestného zákona, za primeraného použitia § 42 Trestného zákona by mal senát uložiť sudkyňi súhrnné disciplinárne opatrenie. Pretože disciplinárnym rozhodnutím 6Ds/4/2017 bolo sudkyňi za obdobný skutok uložené disciplinárne opatrenie vo forme napomenutia podľa § 117 ods. 1 písm. a) ZoS a senát tento trest považuje aj vo väzbe na skutok, z ktorého bola v tomto konaní uznaná vinnou, povahu a rozsah sudkyňou porušenej povinnosti, okolnosti za ktorých k nemu došlo, následok a mieru zavinenia, v neposlednom rade aj s prihliadnutím na osobu sudkyne a jej doterajší zodpovedný prístup k plneniu si svojich povinností aj z hľadiska kvantity a kvality jej rozhodovacej činnosti, za primeraný a dostatočný, senát za primeraného použitia § 44 Trestného zákona upustil od uloženia súhrnného disciplinárneho opatrenia.

P o u ě n i e: Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa, keď sa rozhodnutie odvolateľovi doručilo. Odvolanie treba podať na disciplinárnom senáte. Včas podané odvolanie má odkladný účinok (§ 131 ods. 1 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

Navrhovateľ aj disciplinárne stíhaná sudkyňa sa vzdali práva na odvolanie (navrhovateľ podaním z 15.02.2018 a disciplinárne stíhaná sudkyňa na ústnom pojednávaní 13.02.2018)

V Bratislave, 13. februára 2018

JUDr. Ľudmila Škvaridlová
predsedníčka disciplinárneho senátu

Za správnosť:
Mgr. Zuzana Dimmelová

